

Diversidad e interculturalidad: la inclusión de la comunidad gitana en la Escuela 78 de Santa Rosa - La Pampa

Autor: Daniela Noemí Bassa

Institución: Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional de La Pampa - Argentina

Palabras clave: interculturalidad - inclusión - gitanos - La Pampa.

Este trabajo se enmarca dentro de un proyecto de investigación mayor cuyo objetivo es indagar sobre los efectos de las políticas compensatorias en la provincia de La Pampa.

En esta ponencia nos interesa relevar aquellos programas focalizados que aborden la problemática de la diversidad e interculturalidad, a fin de analizar las acciones que se implementan desde las instituciones educativas para incluir a las minorías étnicas.

Se trabaja con la escuela 78, en Santa Rosa, La Pampa, donde concurren niños de la comunidad gitana y donde se ha implementado desde hace varios años el mult ciclo para incluir a los chicos sin escolaridad y con sobredad, pertenecientes a dicha etnia.

La investigación está signada por la metodología antropológica, caracterizada por su enfoque holístico y la perspectiva del actor. Consideramos a la entrevista antropológica como una de las técnicas más apropiadas para acceder al universo de significaciones de los sujetos, razón por la cual será la herramienta utilizada para obtener las voces de los actores. Se realizarán entrevistas a directivos y docentes de la escuela, al personal de la Dirección de Educación Inclusiva, organismo de quien depende la ejecución de los programas mencionados, como también a distintas familias gitanas.

A partir de esta investigación se pretende conocer las políticas sobre interculturalidad que sustenta el Ministerio de Educación provincial, los distintos programas que se ejecutan en consecuencia, las acciones que realiza la escuela en relación a la comunidad cingara y la opinión de estas familias respecto a su inclusión en la institución.

Introducción

En la década del '90 se abandonan las políticas públicas universales por líneas focalizadas cuyo objetivo es compensar los efectos más evidentes del deficiente funcionamiento social. En este contexto, frente a la profunda crisis del sistema educativo, los gobiernos diseñan políticas compensatorias que operan como una forma de intervención de la realidad educativa por medio de una serie de acciones focalizadas, justificadas a partir de un discurso centrado en la disminución de la desigualdad social, el aumento de la escolaridad y la atención a las necesidades educativas de los jóvenes de sectores de mayor riesgo social y educativo. Estas políticas, apuntan entonces a compensar los efectos más evidentes de la desigualdad socioeducativa. Dichas políticas compensatorias se plasman en diferentes programas nacionales que se adoptan y aplican en las distintas jurisdicciones provinciales.

En esta ponencia¹ nos interesa relevar, aquellos programas focalizados que aborden la problemática de la diversidad e interculturalidad, a fin de analizar los planteos y acciones que se implementan desde las instituciones educativas para afrontar las problemáticas socioeducativas en aquellos sectores marginales como son entre otros, las minorías étnicas.

Intentamos, analizar, además, qué acciones realizan las instituciones educativas (proyectos institucionales) para abordar la problemática de la inclusión, retención y aprendizaje para estos sectores. Prestando especial atención al tratamiento que realizan estos programas sobre la diversidad y la salvaguarda de las pautas culturales de los grupos implicados.

Marco teórico

Desde su formación, la escuela argentina ha actuado como agente de uniformización cultural, ya que históricamente fue considerada el ámbito homogeneizador de las diferencias a partir de su fuerte compromiso en la formación de ciudadanos. Si bien desde hace unas décadas el reconocimiento de la diversidad y las propuestas multi e interculturales entran en debate, no significa que el rol tradicional de la escuela se haya modificado. A través de los programas y proyectos diseñados e implementados por el Ministerio², y más allá de algunos intentos por promover, articular y apoyar

¹ Este trabajo se enmarca dentro de un proyecto de investigación mayor "*Las políticas compensatorias en el marco de la reforma educativa en la Provincia de La Pampa*" cuyo objetivo general es indagar acerca de los efectos de las políticas compensatorias y de las estrategias institucionales diseñadas para lograr la inclusión educativa en la provincia de La Pampa. Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de La Pampa. 2008/2010.

² En la década del '90, el Ministerio de Educación de la Nación implementó el Plan Social Educativo, un programa focalizado cuyo propósito era compensar las desiguales condiciones para el aprendizaje de aquellos sectores más desfavorecidos, entre ellos las zonas rurales, adultos, educación especial, poblaciones aborígenes, entre otros. Este plan reúne tres grandes programas como el Programa Mejoramiento de la Infraestructura Escolar, Programa Nacional de Becas Estudiantiles y el Programa

tibiamente algunas experiencias en educación intercultural, el eje de la política educativa se concentró en el resarcimiento, incluso a veces en la recompensa vinculada al clientelismo. En términos discursivos se reestructura el sistema educativo a partir del respeto por el otro, la aceptación de lo diverso, la necesidad de convivencia entre los distintos grupos y la necesidad de incluir a los excluidos.

Partimos de entender la interculturalidad y las experiencias educativas interculturales como procesos de construcción colectiva que involucran distintos actores con diferentes perspectivas e intereses, muchas veces en conflicto. Para entender de qué podemos hablar cuando hablamos de educación en general y de educación intercultural en particular, es indispensable centrar el debate en el para qué y desde dónde una escuela y una educación en contextos de diferencia cultural, y resituar la educación en un campo más amplio que abarque las dimensiones territoriales, sociales, políticas y jurídicas en relación a los pueblos originarios y demás minorías culturales y étnicas (Díaz Rodríguez de Anca, Villareal, 2008).

En el año 2000 se crea el Programa de Escuelas Prioritarias llamado tiempo después Programa de Acciones Compensatorias en Educación (PACE), el cual se propone promover la igualdad de oportunidades educativas, lograr una mayor permanencia de los alumnos en el sistema educativo y mejorar la calidad de los aprendizajes, según la población y nivel educativo atendido. Años más tarde surge el Programa Nacional de Educación Intercultural y Bilingüe (EIB), planteando como objetivos centrales el diseño de políticas educativas tendientes a construir un abordaje alternativo de la diversidad sociocultural y sociolingüística en el sistema educativo argentino.

Esto evidencia que la problemática de la diversidad y la interculturalidad se viene discutiendo desde hace más de 15 años, generando en consecuencia, la implementación de diversos programas para su abordaje y tratamiento. Sin analizar pormenorizadamente estos programas, advertimos que la educación intercultural en nuestro país no forma parte de los organismos de planificación curricular o de definición de lineamientos de formación docente sino de los programas dirigidos a atender poblaciones en “desventaja pedagógica”, a los alumnos más pobres con

Mejor Educación para Todos. Dentro de este último programa, en 1997, surge ANEPA, proyecto para la “Atención de necesidades educativas de la Población Aborigen”. En el mismo, los indígenas fueron considerados antes que nada “beneficiarios” de un proyecto que transfería recursos a “los más necesitados”. La inclusión institucional de ésta problemática dentro de un programa de políticas compensatorias fue entonces la primera decisión que recortó los alcances políticos de una propuesta educativa como la EIB. La EIB para el MCyE fue una propuesta educativa que abarcó únicamente a los indígenas, lo cual fue un recorte problemático en dos sentidos, por un lado al dejar afuera otros grupos sociales que también demandan al estado argentino ser reconocidos en sus particularidades culturales, y por el otro al considerar que lo cultural es un problema que sólo afecta a los indígenas, niega el carácter cultural de la propia nación argentina” (Lanusse, 2004,148).

mayores índices de repitencia y abandono y a las escuelas con riesgo socioeducativo. Su inclusión en programas compensatorios es contradictoria con el objetivo de que el enfoque intercultural permee todas las modalidades y niveles del sistema educativo y con la intención de romper con la identificación de la diversidad como una desventaja o un problema.

El análisis de la perspectiva intercultural en educación no puede reducirse al uso del concepto sino que debe atravesar las múltiples significaciones que adquiere como proyecto político, epistemológico, cultural y educativo, tampoco puede delimitarse a los programas compensatorios y a prácticas educativas destinadas a mejorar el rendimiento educativo de poblaciones minoritarias (étnicas y culturalmente).

En Argentina, en general, las experiencias realizadas en esta área son regionales, provinciales o departamentales, de escala reducida y fundamentalmente rurales. La EIB ha logrado implementarse de manera limitada porque se mantiene aislada del sistema educativo y no se articula con propuestas y acciones de otros sectores involucrados, ni siquiera con los grupos protagonistas³.

Aspectos metodológicos

A través de la utilización de la metodología etnográfica, investigamos los discursos y las prácticas de los distintos actores sociales involucrados en la problemática analizada, pero también se tienen en cuenta otros enfoques interdisciplinarios que puedan realizar aportes significativos. Consideramos a la entrevista antropológica como la técnica más apropiada para acceder al universo de significaciones de los sujetos, razón por la cual es la herramienta utilizada para obtener las voces de nuestros actores. Estas entrevistas son complementadas con técnicas de observación con y sin participación.

A través de la utilización de estas técnicas, se presta especial atención a las prácticas, representaciones, sistemas de clasificación, sentidos y significados, construidos por los actores en sus interrelaciones.

Como información complementaria, se relevan además, fuentes secundarias y distintos tipos de materiales que son pertinentes para este trabajo.

En este sentido, las entrevistas realizadas hasta el momento fueron a los directivos de la escuela, la maestra del mult ciclo, la asistente social de la institución, la directora y el equipo técnico de la DEI.

Resultados alcanzados y/o esperados

³ Se destacan experiencias del CEPINT -Centro Educación Popular e Intercultural de la Universidad Nacional del Comahue-; el Programa Educación Intercultural Bilingüe Frontera del Ministerio de Cultura y Educación de Misiones, entre otras.

El caso que analizamos se desarrolla en la Escuela 78 de la ciudad de Santa Rosa, provincia de La Pampa, escuela ubicada en un barrio periférico, donde concurre población gitana. Si bien han concurrido chicos de esa comunidad a la escuela desde hace tiempo, al menos 10 años, siempre han representado un número pequeño, no superior a los 5 ó 6 alumnos, los cuales se integraban a los grados según su nivel de escolaridad. Pero en el año 2006, la inscripción de niños gitanos superó ampliamente la inscripción promedio, alcanzando los 20 chicos, la mayoría de los cuales se encontraba indocumentado.

Esta situación provocó que la dirección de la escuela solicitara asesoramiento a la Dirección de Educación Inclusiva (DEI)⁴. La mayoría de los chicos no tenía escolaridad y poseía sobreedad para ser incluidos en los primeros grados (10 años o más), razón por la cual la DEI implementa el “multiciclo para la comunidad gitana”. Esto consiste en un grado especial, con una maestra especial, donde concurren todos los niños gitanos con sobreedad y donde se dicta entre 1º y 2º grado.

En sus comienzos, el multiciclo se crea para facilitar el paso de esos niños a las aulas, comenzándose a realizar dicha inserción en las horas especiales (música, plástica, educación física, actividades prácticas). Pero “esta adaptación” no es bien tolerada por los chicos ya que cuando fueron insertados en los grados para finalizar el año, desertaron al poco tiempo. Al año siguiente se vuelven a inscribir alrededor de 20 chicos, pero el cargo sale a concurso y la docente que lo toma no se adapta a las particularidades del grado, razón por la cual comienza a pedir licencias que son cubiertas, en un principio por la directora del establecimiento y posteriormente por una maestra suplente. Esta situación dificultó la conformación de un vínculo con los chicos, situación que se complejiza cuando se realiza el proceso de inclusión a los grados, lo cual deriva nuevamente en la pérdida de matrícula. Así lo expresaba la Directora de la Escuela,

“...con los cambios de las maestras perdimos matrícula y bueno, cuando la DEI pidió la inserción a los grados... esta cuestión de que nos piden constantemente que insertemos en los grados y cuando nosotros insertamos siempre tenemos pérdida de matrícula...”

⁴ Dependiente del Ministerio de Educación, esta Dirección se crea en el 2004 con el objetivo de promover políticas inclusivas, además de potenciar todas las modalidades de apoyo a través de servicios como Centro de Estimulación y Aprendizaje Temprano, Escuelas Especiales, Centro de Apoyo Escolar, Servicio de Aprendizaje Integral, Centro Coordinador de Integraciones, los cuales intentan motivar la participación tanto dentro como fuera del aula, percibiendo a la diversidad no como un problema sino como una riqueza para apoyar el aprendizaje de todos.

En el 2008, la DEI -con una nueva gestión- realiza un mayor seguimiento del multiciclo a través de una psicopedagoga que evalúa a los niños en el proceso de inserción a las aulas, esto si bien no eliminó la deserción, logró retener algo de matrícula e incluso que algunos chicos finalizaran el año escolar. A fines de ese mismo año, por nuevos cambios de gestión, el equipo de la DEI renuncia y asume un nuevo gabinete recién en marzo del año siguiente. Durante ese año, 2009, se realizaron diversas reuniones entre el equipo técnico, directivos y docentes de la escuela para acordar las acciones a implementar.

Los directivos y docentes de la escuela manifiestan, acerca de la experiencia del multiciclo, que funciona bastante bien si la maestra a cargo posee un perfil adecuado, esto es que sepa “atender la diversidad”, lo que implica poder trabajar con chicos de bajo nivel socioeconómico pero además adaptarse a las particularidades culturales que distinguen a la comunidad gitana. La maestra a cargo del multiciclo, al respecto, señalaba,

“... el perfil del docente tiene que ver con poder atender la diversidad, poder, si vienen muy sucios, hacerlos peinar, arreglarse el pelo, despintarles las uñas, poder tolerar que es un grupo que grita mucho, grita constantemente, poder tolerar que los parámetros de limpieza no son los mismos que los nuestros porque no tienen las condiciones básicas, que todos demandan mucho y constantemente, hay que saber poner límites y sobre todo saber escuchar...”

Insisten también en que el multiciclo representa la única posibilidad de escolaridad para estos chicos, razón por la cual debe reverse el proceso de inserción a las aulas. Después de tres años de experiencia plantean que la inserción en los grados provoca la deserción, que ni las maestras, ni los chicos, ni los padres están preparados para estas situaciones generándose resistencia en varios de estos frentes. Es así que la propuesta que le han presentado a la DEI el año pasado, es la de poder dar terminalidad en el multiciclo, esto es, que lo chicos puedan finalizar el año y egresar desde allí, sin tener que insertarse en los grados comunes.

Lo que nos interesa rescatar de esta experiencia es que la escuela ha trabajado con la comunidad gitana a partir de sus propias experiencias y posibilidades, esto es sin contar con equipos capacitados o programas donde pudieran enmarcar esta problemática. La asistencia de la DEI y los demás servicios que de ella dependen como el CAE (Centro de Apoyo Escolar) ha sido muy limitada, por no tener la capacidad para dar respuestas o por estar superados por las demandas existentes. La

DEI no cuenta con programas o proyectos específicos que atiendan a la diversidad étnica⁵, programas que enmarquen el tratamiento y trabajo con comunidades y minorías étnicas como la gitana en este caso. No hubo nunca un programa que diera cuenta de esta realidad, a pesar de ser mencionada entre los objetivos que la conformaron y a pesar del intento por implementar políticas inclusivas para todos los grupos sociales. Esto evidencia, que el tratamiento de la diversidad étnica y cultural, en el caso de la DEI, sólo queda plasmada en términos discursivos sin que ello llegue a concretarse en acciones y actividades concretas. El siguiente testimonio refleja el trabajo, en solitario que realizan tanto los directivos y los docentes de la institución, quienes reclaman un proyecto marco en donde puedan encuadrar las tareas realizadas dentro de la escuela,

“...cuando le pedimos a la DEI un proyecto nos dijeron que un proyecto los segrega aún más, pero nosotros necesitamos un proyecto marco que nos permita tener flexibilidad en el multicitelo y revisar el proceso de inserción, nunca llegó ningún proyecto ni un programa, nada, creo que estamos haciendo historia...” (Vicedirectora)

Por su parte, la escuela ha generado algunos proyectos y acciones tendientes a facilitar la comunicación y el acercamiento entre la comunidad gitana, la escuela y los demás padres. En este sentido, por ejemplo, realizaron una jornada de lectura, leyendo cuentos en ambas lenguas y se han hecho fiestas especiales y otras actividades donde se muestra la diversidad a partir de representar a las dos culturas.

Desde la escuela plantean que no pueden esperar a que la DEI les dé respuestas ya que los tiempos de la institución son diferentes, además si hay algo más que dificulta y hasta anula el trabajo con esa Dirección son los cambios de gestión, los cuales impiden programar actividades que se sostengan en el tiempo. Al contrario, las nuevas gestiones ignoran lo realizado hasta el momento comenzando desde cero, desconociendo la realidad y la historia, dimensiones fundamentales para generar proyectos que trasluzcan las reales dimensiones de las problemáticas y planteen estrategias para su abordaje y resolución.

La escuela ha logrado una mayor participación de la comunidad gitana a lo largo de los años, a punto tal de constituirse un referente y un ámbito de contención de los chicos. Personal de la escuela es quien concurre a la casa de los chiquitos que faltan

⁵ Debemos mencionar que otros programas de inclusión, como los de personas con discapacidad, están mejor reglamentados, cuentan con personal capacitado y trabajan coordinadamente entre diversas áreas, lo cual redundaría en un buen funcionamiento de los mismos.

o abandonan, estableciendo así vínculos con las familias. Brindan conocimientos pero también asistencia y contribuyen con ropa y útiles cuando es necesario. Interceden, además, en otras situaciones conflictivas solicitando el asesoramiento de otras áreas de gobierno como salud, justicia, entre otras. Estas situaciones, entonces, han contribuido a lograr una buena comunicación con una comunidad que no concibe a la educación como prioritaria en el desarrollo de los chicos. Razón que dificulta aún más la permanencia de los niños en las aulas e incrementa el nivel de deserción en este grupo étnico. No obstante, la participación de algunas familias ha aumentado, por ejemplo concurriendo a las actividades convocadas por la institución o porque los padres van a solicitar, en relación al multiciclo que “no cambien a sus hijos de grado porque no quieren ir más a la escuela”.

De lo expuesto previamente nos interesa destacar la buena relación entre la comunidad gitana y la escuela y que este “logro” puede entenderse como el primer paso de un camino por recorrer, donde la diversidad y la interculturalidad se traduzcan en acciones y propuestas concretas, a partir de reformular los paradigmas tradicionales para asegurar procesos educativos basados en la igualdad y heterogeneidad cultural.

Pero para que esto pueda lograrse, es imprescindible que el Estado defina claramente las políticas a seguir, políticas que defiendan la igualdad al mismo tiempo que den lugar a la diversidad. Debe incorporarse la interculturalidad como una política estatal, para que las experiencias realizadas como la descrita en la escuela 78, aunque válidas y enriquecedoras, no queden aisladas.

Aportes de la investigación a la toma de decisiones

Las instituciones educativas no pueden dejar de abordar la discriminación y la segregación en tanto problemáticas sociales importantes y presentes en las aulas, debiendo reorganizar y modificar los contenidos curriculares atendiendo a la diversidad y a la inclusión de los grupos étnicos minoritarios.

Es claro, como vimos en el caso de la escuela 78, que desde la institución se han generado y se continúan haciendo acciones y actividades que abordan la diversidad y promueven la interrelación con la comunidad gitana. Estas acciones se han realizado de manera aislada, sin el apoyo de la DEI, organismo que debería proporcionarle respaldo en materia de política educativa, un marco pedagógico, teórico, político e ideológico, donde las acciones con la comunidad gitana adquieran un sentido que supere los hechos aislados y representen e integren un programa que trasluzca y confirme el discurso que el MCyE posee sobre diversidad e interculturalidad.

Comenzamos el trabajo analizando y cuestionando el tratamiento de la diversidad a partir de programas compensatorios y focalizados que la conciben como un obstáculo y una dificultad, y también mencionamos que los programas estatales interculturales tienen en cuenta fundamentalmente a poblaciones indígenas en desmedro de otras comunidades étnicas.

No obstante, vemos que en la provincia de La Pampa, y en relación a la diversidad étnica ni siquiera se han aplicado estos programas⁶, generándose, así un vacío en esta área y representando, por ello, una materia pendiente en términos de igualdad e inclusión educativa para esos grupos minoritarios.

Creemos que este trabajo puede ser útil para que los organismos implicados en estas problemáticas puedan repensar las formas de implementación de los distintos programas que abordan la diversidad y la interculturalidad, y además para revisar sus presupuestos ideológicos, los cuales, muchas veces, terminan obstruyendo su puesta en marcha por sustentarse en definiciones y caracterizaciones de los grupos implicados que no se condicen con su realidad y sus intereses. Consideramos que esta investigación, aún en marcha, puede contribuir, entonces, con algunos aportes para repensar la interculturalidad y poder así implementarla en todos los niveles y con su real complejidad, para que enriquezca no sólo a las comunidades educativas sino a la sociedad toda.

Aportes de la investigación a los temas de la región

Vinculados a los aportes señalados en el punto anterior y en función de que no hay trabajos de este tipo en la provincia de La Pampa, creemos que puede, por ello, representar un significativo aporte para el tratamiento y abordaje de la interculturalidad en el sistema educativo pampeano.

Bibliografía

BEL, Rolando. *Niñas y niños gitanos en las escuelas neuquinas: ¿una experiencia de educación intercultural o un proceso de deculturación socioétnica? (1996-2006)*. Tesis de Maestría. Inédita. 2009.

BORDEGARAY, Dora y NOVARO, Gabriela. "Diversidad y desigualdad en las políticas de Estado. Reflexiones a propósito del proyecto de Educación Intercultural Bilingüe del

⁶ Si bien los programas nacionales focalizan alguna problemática en particular, todos se inscriben en el marco de promover la inclusión educativa salvaguardando la diversidad, entre ellos podemos mencionar el Programa Integral para la Igualdad Educativa, Programa de Apoyo a la política de mejoramiento de la equidad educativa, Programa Nacional de Medicación Escolar, PROMSE, PROMER, Programa de Educación Intercultural Bilingüe, entre otros.

Ministerio de Educación". *Cuadernos de Antropología Social* N° 19. FFyL. UBA. 2004. Pp. 101-119.

DÍAZ, Raúl y ALONSO, Graciela. "Cultura, pedagogía y política. Algunos cruces entre educación popular e intercultural". *Cuadernos de Pedagogía* N° 2. Pedagogía Crítica. Rosario. 1997. Pp. 17-27.

DÍAZ, Raúl y RODRÍGUEZ DE ANCA, Alejandra. "La interculturalidad en debate". *Revista Astrolabio* N° 1. CEA, Centro de Estudios Avanzados, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba. 2004. Pp. 32- 45.

DIEZ, María Laura. "Reflexiones en torno a la interculturalidad". *Cuadernos de Antropología Social* N° 19. FFyL. UBA. 2004. Pp. 191-213.

GENTILI, Pablo. *Cultura, política y currículo*. Editorial Losada. Buenos Aires. 1997.

LANUSSE, Paula. "La cuestión indígena en educación: algunas consideraciones sobre la educación intercultural y bilingüe en el proyecto ANEPA". *Construcción de espacios interculturales*, Díaz y Alonso (comps.). Miño y Dávila Editores. Buenos Aires. 2004. Pp.137-150.

PAVIGLIANITI, Norma. "La Ley Federal de Educación como elemento regulador de la realidad socioeducacional en la Argentina". UBA. 1995. (mimeo).

TENTI FANFANI, Emilio. *El estado benefactor: un paradigma en crisis*. Miño y Dávila Editores. Buenos Aires. 1991.